



Zawsze prac odwróconie na lewą stronę. Czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Zawsze po użytkowaniu i czyszczeniu odzież powinna być sprawdzana pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. przepalania, rozdzierania, przelazienia, rozzerwania, szwów, dziury, uszkodzenia zapięć, intensywne zabrudzenia). Ubranie posiadające uszkodzenia nie powinno być niezwłocznie wycofane z użytkowania i wymienione na nowe. Dostawca nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia i wady wyrobów powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wyrobów oraz niewłaściwego sposobu, konserwacji i przechowywania. **Sposób pakowania, warunki transportu:** Wyroby pakowane są w opakowania foliowe oraz w pudełka, które w pudełkach były transportowane. Wyroby oddawane w opakowaniach producenta. Podczas załadunku, transportu i rozładunku należy zwrócić uwagę aby opakowania nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne. Warunki techniczne transportu powinny gwarantować zabezpieczenie przed uszkodzeniem, deformacją, zamoczeniem, zabrudzeniem. **Utylizacja:** zużyte wyroby należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego. Każdy wyrob posiada wymagane oznakowanie w formie metki przyszytej do wyrobu.

**Objaśnienia oznaczeń użytych w oznakowaniu wyrobu oraz oznaczeń graficznych informujących o sposobie konserwacji wyrobu:**

**CE** – znak zgodności - oznajmiający, że wyrob spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425, kat II – środek ochrony indywidualnej zaklasyfikowany do kategorii II.

**CLASSIC STRETCH SLIM** – nazwa wyrobu - typ/symbol

**EN ISO 12944-5:2018** – norma techniczna, na której opiera się wytyczna ogólna

**EN ISO 12944-5:2018** – norma techniczna, na której opiera się wytyczna ogólna

**2:2016** - norma Technika. Wyznaczenie oddziałości płaszczyzny na ścieranie metodą Martindale'a - Część 2: Wyznaczenie zniszczenia próbki roboczej

**☒** – znak handlowy producenta prawnie chroniony. **☒** Należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu. **☒** nie chlorować nie stosować bielenia. **☒** nie czyścić chemicznie. **☒** nie suszyć bez wymagalna w stanie rozłożonym. **☒** nie suszyć suszarkę bębnową. **☒** temp prasochna do 110°C. **☒** temperatura prasowania do 150°C. **☒** temp prasowania do 200°

**☒** nie prasować. **☒** suszyć w cieniu. **☒** profesjonalne chemiczne czyszczenie. **☒** nie prać. **☒** prać ręcznie. **☒** prać normalnie max 30°C. **☒** prać normalnie max 40°C. **☒** prać normalnie max 60°C. **☒** prać normalnie max 90°C. **☒** prać normalnie max 120°C. **☒** prać normalnie max 150°C. **☒** prać normalnie max 180°C. **☒** prać normalnie max 200°C. **☒** prać normalnie max 220°C. **☒** prać normalnie max 240°C. **☒** prać normalnie max 260°C. **☒** prać normalnie max 280°C. **☒** prać normalnie max 300°C. **☒** prać normalnie max 320°C. **☒** prać normalnie max 340°C. **☒** prać normalnie max 360°C. **☒** prać normalnie max 380°C. **☒** prać normalnie max 400°C. **☒** prać normalnie max 420°C. **☒** prać normalnie max 440°C. **☒** prać normalnie max 460°C. **☒** prać normalnie max 480°C. **☒** prać normalnie max 500°C. **☒** prać normalnie max 520°C. **☒** prać normalnie max 540°C. **☒** prać normalnie max 560°C. **☒** prać normalnie max 580°C. **☒** prać normalnie max 600°C. **☒** prać normalnie max 620°C. **☒** prać normalnie max 640°C. **☒** prać normalnie max 660°C. **☒** prać normalnie max 680°C. **☒** prać normalnie max 700°C. **☒** prać normalnie max 720°C. **☒** prać normalnie max 740°C. **☒** prać normalnie max 760°C. **☒** prać normalnie max 780°C. **☒** prać normalnie max 800°C. **☒** prać normalnie max 820°C. **☒** prać normalnie max 840°C. **☒** prać normalnie max 860°C. **☒** prać normalnie max 880°C. **☒** prać normalnie max 900°C. **☒** prać normalnie max 920°C. **☒** prać normalnie max 940°C. **☒** prać normalnie max 960°C. **☒** prać normalnie max 980°C. **☒** prać normalnie max 1000°C. **☒** prać normalnie max 1020°C. **☒** prać normalnie max 1040°C. **☒** prać normalnie max 1060°C. **☒** prać normalnie max 1080°C. **☒** prać normalnie max 1100°C. **☒** prać normalnie max 1120°C. **☒** prać normalnie max 1140°C. **☒** prać normalnie max 1160°C. **☒** prać normalnie max 1180°C. **☒** prać normalnie max 1200°C. **☒** prać normalnie max 1220°C. **☒** prać normalnie max 1240°C. **☒** prać normalnie max 1260°C. **☒** prać normalnie max 1280°C. **☒** prać normalnie max 1300°C. **☒** prać normalnie max 1320°C. **☒** prać normalnie max 1340°C. **☒** prać normalnie max 1360°C. **☒** prać normalnie max 1380°C. **☒** prać normalnie max 1400°C. **☒** prać normalnie max 1420°C. **☒** prać normalnie max 1440°C. **☒** prać normalnie max 1460°C. **☒** prać normalnie max 1480°C. **☒** prać normalnie max 1500°C. **☒** prać normalnie max 1520°C. **☒** prać normalnie max 1540°C. **☒** prać normalnie max 1560°C. **☒** prać normalnie max 1580°C. **☒** prać normalnie max 1600°C. **☒** prać normalnie max 1620°C. **☒** prać normalnie max 1640°C. **☒** prać normalnie max 1660°C. **☒** prać normalnie max 1680°C. **☒** prać normalnie max 1700°C. **☒** prać normalnie max 1720°C. **☒** prać normalnie max 1740°C. **☒** prać normalnie max 1760°C. **☒** prać normalnie max 1780°C. **☒** prać normalnie max 1800°C. **☒** prać normalnie max 1820°C. **☒** prać normalnie max 1840°C. **☒** prać normalnie max 1860°C. **☒** prać normalnie max 1880°C. **☒** prać normalnie max 1900°C. **☒** prać normalnie max 1920°C. **☒** prać normalnie max 1940°C. **☒** prać normalnie max 1960°C. **☒** prać normalnie max 1980°C. **☒** prać normalnie max 2000°C. **☒** prać normalnie max 2020°C. **☒** prać normalnie max 2040°C. **☒** prać normalnie max 2060°C. **☒** prać normalnie max 2080°C. **☒** prać normalnie max 2100°C. **☒** prać normalnie max 2120°C. **☒** prać normalnie max 2140°C. **☒** prać normalnie max 2160°C. **☒** prać normalnie max 2180°C. **☒** prać normalnie max 2200°C. **☒** prać normalnie max 2220°C. **☒** prać normalnie max 2240°C. **☒** prać normalnie max 2260°C. **☒** prać normalnie max 2280°C. **☒** prać normalnie max 2300°C. **☒** prać normalnie max 2320°C. **☒** prać normalnie max 2340°C. **☒** prać normalnie max 2360°C. **☒** prać normalnie max 2380°C. **☒** prać normalnie max 2400°C. **☒** prać normalnie max 2420°C. **☒** prać normalnie max 2440°C. **☒** prać normalnie max 2460°C. **☒** prać normalnie max 2480°C. **☒** prać normalnie max 2500°C. **☒** prać normalnie max 2520°C. **☒** prać normalnie max 2540°C. **☒** prać normalnie max 2560°C. **☒** prać normalnie max 2580°C. **☒** prać normalnie max 2600°C. **☒** prać normalnie max 2620°C. **☒** prać normalnie max 2640°C. **☒** prać normalnie max 2660°C. **☒** prać normalnie max 2680°C. **☒** prać normalnie max 2700°C. **☒** prać normalnie max 2720°C. **☒** prać normalnie max 2740°C. **☒** prać normalnie max 2760°C. **☒** prać normalnie max 2780°C. **☒** prać normalnie max 2800°C. **☒** prać normalnie max 2820°C. **☒** prać normalnie max 2840°C. **☒** prać normalnie max 2860°C. **☒** prać normalnie max 2880°C. **☒** prać normalnie max 2900°C. **☒** prać normalnie max 2920°C. **☒** prać normalnie max 2940°C. **☒** prać normalnie max 2960°C. **☒** prać normalnie max 2980°C. **☒** prać normalnie max 3000°C. **☒** prać normalnie max 3020°C. **☒** prać normalnie max 3040°C. **☒** prać normalnie max 3060°C. **☒** prać normalnie max 3080°C. **☒** prać normalnie max 3100°C. **☒** prać normalnie max 3120°C. **☒** prać normalnie max 3140°C. **☒** prać normalnie max 3160°C. **☒** prać normalnie max 3180°C. **☒** prać normalnie max 3200°C. **☒** prać normalnie max 3220°C. **☒** prać normalnie max 3240°C. **☒** prać normalnie max 3260°C. **☒** prać normalnie max 3280°C. **☒** prać normalnie max 3300°C. **☒** prać normalnie max 3320°C. **☒** prać normalnie max 3340°C. **☒** prać normalnie max 3360°C. **☒** prać normalnie max 3380°C. **☒** prać normalnie max 3400°C. **☒** prać normalnie max 3420°C. **☒** prać normalnie max 3440°C. **☒** prać normalnie max 3460°C. **☒** prać normalnie max 3480°C. **☒** prać normalnie max 3500°C. **☒** prać normalnie max 3520°C. **☒** prać normalnie max 3540°C. **☒** prać normalnie max 3560°C. **☒** prać normalnie max 3580°C. **☒** prać normalnie max 3600°C. **☒** prać normalnie max 3620°C. **☒** prać normalnie max 3640°C. **☒** prać

## RO INSTRUCTIUNI SI INFORMATII PENTRU UTILIZATORI























**Prodacator:** "ART.MAS" Export- Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.k. 26-600, Radom,  
ul. Żółkiewskiego 64, POLONIA

ACESTE produse fac parte echipamentului de protecție individuală (EPI) definit în Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 și îndeplinesc cerințele prevăzute în acesta. Produsul a fost clasificat la categoria 1 – numai pentru pericolul mecanic. **Stăruiește în acest produs:** este destinat protecției față de căderi din înălțimi până la 21,22 metri. **Imbrăcămintea de protecție:** este „categorie generală” EN ISO 12947-2:2016 „Textile Determinarea rezistenței la abraziune a țesăturilor prin metoda Martindale – Partea 2: Determinarea distrugerii specimenului”. Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl) **Utilizare:** Produsul este destinat protecției de bază a utilizatorilor, protecției împotriva acțiunii factorilor de risc minim precum: murdărie, răni mecanice superficiale, abraziuni, factori atmosferici care nu au un caracter extrem. Categoriile acestora cuprind exclusiv echipamentul de protecție individuală destinat protecției utilizatorilor împotriva: acțiunii factorilor mecanici, ale căror efecte sunt de suprafață, agenților de curățare cu acțiune slabă sau în cazul unui contact marcat cu un factor, contactului cu suprafețele fierbinți care nu depășesc temperatura de 50°C, factorilor atmosferici care nu au un caracter extrem. **Restricții:** Avertizăm împotriva utilizării produsului în condiții de risc ridicat, în special în cazul în care este necesară protecția în medii sau medii sau major, la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute, dacă produsul nu posedă conformitatea cu standardul corespunzător și în situația în care există riscul de a fi prins de părțile mobile ale mașinii. **Utilizare:** De responsabilitate personală a utilizatorului depinde garantarea funcției de protecție a produsului. La etapa selectării îmbrăcăminții trebuie avut în vedere alegerea mărimii potrivite și faptul că îmbrăcămintea trebuie să fie confortabilă și să permită libertatea de mișcare. Dacă îmbrăcămintea este purtată împreună cu îmbrăcămintea de protecție de protecție de pericole speciale, trebuie avut în vedere garantarea combinației rolurilor de protecție, în funcție de destinația acestora. În fiecare caz cerințele au prioritate. Înainte de utilizare, utilizatorul trebuie să verifice pe propria răspundere dacă îmbrăcămintea este adecvată activităților de lucru și să verifice dacă produsul este în stare bună de funcționare și să verifice dacă produsul trebuie verificată regulat dacă nu este deteriorat, care pot influența negativ funcțiile de protecție de ex. rupturi, tăieri, găuri, descusături, sisteme de închidere stricte, murdării excesive etc. Dacă există o vreo influență negativă, înainte de utilizare produsul trebuie redus la starea anterioară corespunzătoare, iar dacă nu este posibil, trebuie înlocuit. În timpul lucrului trebuie avut în vedere păstrarea funcțiilor de protecție. Imbrăcămintea la care au fost găsite deteriorări (de ex. rupturi, tăieri, găuri, descusături, sisteme de închidere stricte, murdării excesive etc.) trebuie considerată uzată și scoasă imediat din uz. Materialele din care a fost realizat produsul nu ar trebui să aibă influențe negative sănătatea sau igiena utilizatorului. Totuși, fiecare substanță din materialul produsului sau care face parte din compoziția produsului poate fi un alergen de ex. bumbac, pielea, elementele de metal, latexul, coloranții etc. Se recomandă mai ales persoanelor cu sensibilitate la alergeni să consulte medicul înainte de utilizare și să verifice dacă produsul este potrivit pentru utilizare. Mărimile produsului împreună cu dimensiunile în cm se află indicate pe eticheta cusută în produs (simboluri grafice și tabel). Mărimile disponibile sunt indicate în tabelul pe care le găsiți pe [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl) **Durabilitate:** Acesta poate fi apreciat în funcție de gradul de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diversă a utilizării și influența mediului înconjurător de ex.

EN ISO 12947-2:2016 „Текстил. Одређивање отпорности на хабање равних тканина Мартиндејловом методом - Део 2: Одређивање разарања узорка“. Веб адреса где можете приступити декларацији о усаглашености ЕУ: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl)

**Фактори:** Овај производ намењен за основну заштиту корисника, штитећи од минималних опасности. Факторима су свака ко што су: прљавштина, површина механичка оштећења, огреботине, атмосферски фактори који нису екстремне природе. Ова категорија обухвата само личну употребу производа и не подразумева никакву другу намену, а даље техничке карактеристике, постојеће површини, слабијих средстава за чишћење или дужи контакт са водом, контакта са врућим поврšinама са температуром која не прелази 500°C, атмосферских фактора који нису екстремне природе. **Ограничења:** Производ не треба користити у сврхе које нису препоручене у упутствима и у условима средње и високог ризика, на изузетно високим и ниским температурама, ако производ није у складу са релевантним стандардом и када се подложност ризику од загађивања/увлачења у опкретне делове машине. **Употреба:** Корисник је лична одговорност да обезбеди заштитну функцију производа. У фази избора, требало би дада обратити пажњу на исправну величину и да одећа удобно стоји и омогућава слободу кретања. Ако се одећа носи заједно са заштитном оделом од посебних ризика, мора се уздржати од коришћења производа како би се избегло додатно ограничење функционалности и независности од намењене употребе. У сваком случају, захтеви имају предност. Пре употребе, корисник је дужан да на сопствену одговорност провери да ли је одећа погодна за коришћење, предревне радне активности, да ли је комплетна и да ли су све заштитне функције исправно дефинисане. Одећу треба редовно проверавати да да ли има оштећења која би могла негативно утицати на њену заштитну функцију, нпр. цепање, рупе, поцепани шабови, оштећења приликом чишћења, која запљањења итд. Уколико дође до таквог негативог утицаја, производ мора бити враћен у првобитно исправно стање пре употребе, ако то nije могуће, корисник се замента. Током рада, пажњу треба обратити и на одговарајуће заштитне функције. Одећу која је оштећена (нр. поцепаности, огреботине, поцепани шабови, рупе, оштећења приликом чишћења, која запљањења итд.) не може се користити јер ће то негативно утицати на својственост. Материјали од којих је производ направљен не би требало да негативно утичу на здравље или хигијену корисника. Међутим, свака супстанца садржана у материјалу производа или одеће која је компонента производа може бити алерген, нр. памук, кожа, металични делови, латекс, обоје итд. Посебно осетљивим особама се саветује да тестирају производ или се консултују са лекаром пре употребе. **Величина:** Производ треба да буде одговарајуће величине према телесним мерама корисника. Величину треба одабрати испробавањем производа пре употребе. Величина производа, заједно са његовим димензијама израженим у cm, дата је на етикетици табелама доступним на производ (grafic.pl, ok табела). Доступни расцени величине је табелама доступним на [www.grafim.pl](http://www.grafim.pl). **Рок трајања:** Може се проценити на основу датума производа. Због различитих услова употребе, употреба укључује околности које су зависне од индивидуалних својстава, али не може давати такав датум исте вредности. Индивидуална својства и због се користити код не се ошети (информације дате у тачки - пре употребе) **Складиштење:** Одећу треба чувати на полицима или решеткама у сувой и добро осветљеној просторији, на температури од 5 - 25°C, са умереном влажношћу, на одговарајућој удаљености не мањој од 1,5 м од грејних уређаја и расветних тела, у условима који не доводе до оштећења, прљаша, механичких оштећења и дејства хемикалија. Препорука: избегавајте влажност ваздуха, температура или јака светлост могу негативно утицати на квалитет и функционалност одеће. Произвођач није одговоран за било какве недостатке или оштећења одеће настале услед неправилних услова и принципа складиштења, одржавања или употребе. **Одржавање:** Одржавање треба обављати у складу са упутствима за одржавање одеће. Не препоручује се прање одеће у машини, већ ручно прање са употребом сапуна. Не препоручује се увек камен употребе и чишћења, одећу треба проверити да ли има оштећења која би могла негативно утицати на њену заштитну функцију (нр. опекотине, цепање, огреботине, поцепани шабови, рупе, оштећене копче, која запљањења). Оштећења одеће треба одмах уклопити из употребе и замента нове. Додатљак не сноси одговорност за било какву штету или недостатке производа који настану услед употребе која није намењена или услед неправилне употребе, одржавања или склад шистиња. **Наčin паковања и услови транспорта:** Производи су паковани у полијуску амбалажу и картонске кутије. Препоручује се да се производи транспортују у произвођачкој амбалажи. Приликом транспорта, трансфера и истовара, мора се водити рачуна да амбалажа не буде искошена, оштећена, деформирана, влаге и прљаштина. Одржање: Коришћење производа морају се одредити у складу са важећим националним прописима и стандардима заштите животне средине. Сваки производ има потребну ознаку у облику етикете пришивене на производ. **Објашњење симбола који се користе у означавању производа и графички симболи:** Сви објашњавају о начину одржавања производа:

CE - oznaka usaglašenosti - kojom se navodi da proizvod ispušava zahteve Uredbe (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta, kategorija I - lična zaštitna oprema klasifikovana u kategoriju 1.

















**CLASSIC STRETCH SLIM** – назив производа - тип / симбол,  
EN ISO 13688:2013+A1:2021 – стандард,  – Општи захтеvi, EN ISO 12947-2:2016 – стандард, . **Текстил.** Одређивање отпорности на хабање равних тканина коришћењем Мартиндејлове методе – Део 2: Одређивање разарања узорака за испитивање. –  **ЗАШТИТНИ** **ЗНАК** произвођача,  **ЗАШТИТЕН** **ЗАКОМ**. –  **ПРОЧИТАЈТЕ** упутство пре употребе производа,  **НЕ** бегити/хлорисати,  **НЕ** хемијски чистити,  **НЕ** сушити без цеђења у висећи положај,  **НЕ** сушити у машини за сушење веша,  **НЕ** температура прања 60 °C,  **НЕ** температура прања 60 °C,  **НЕ** температура прања 150 °C,  **НЕ** температура прања 200 °C,  **НЕ** перлати,  **НЕ** сушити у хладу,  **НЕ** професионално хемијско чишћење,  **НЕ** прати,  **НЕ** ручно прање,  **НЕ** нормално прање на макс. 30 °C,  **НЕ** нормално прање на макс. 40 °C,  **НЕ** производ је у складу са Уредбом 2016/425 о техничкој заштити опреми, како је уведена у законодавству Уједињеног Краљевства и измењена, ART. MAS. 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, ПОЉСКА – адреса произвођача. Датум производа је назначен на колективном паковању и на етикету производа.  **ДОТ** – број серије је датум производње и слова и бројеви који се налазе после датума производње, нпр.: 8/2025 U2. Уопште је саставни део паковања и укључено је у сваки производ. Пре почетка рада – употребе производа, молимо вас да прочитате садржај овог упутства и сачувате га током целог периода употребе заштитне опреме.

lumina, sare, polii, etc. nu este posibilă stabilirea unui termen concret. Îmbrăcămintea își păstrează caracteristicile de protecție și poate fi utilizată până în momentul deteriorării (informații menționate la pct. utilizare). **Păstrare:** Îmbrăcămintea trebuie păstrată pe rafturi sau pe structuri cu o înălțime maximă de 1,5 m de la sol, într-o încăpere cu o temperatură de +20°C, umiditate relativă nu mai mare de 60%, cu o ventilație la o rată de schimb de aer de 10 schimburi pe oră. În locurile cu umezeală, murdărie, deteriorări mecanice, agenți chimici. O prea mare umiditate a aerului, temperatura sau lumina puternică pot influența negativ calitatea îmbrăcămintei depozitate. Producătorul nu este responsabil de defectele sau deteriorările îmbrăcămintei cauzate de condițiile necorespunzătoare și de nerespectarea regulilor de păstrare, întreținere și utilizare.

**Întreținere:** Întreținerea trebuie efectuată conform indicației de pe eticheta cusută pe produs. Nu se recomandă curățarea chimică. Întodeaunda după utilizare și curățare îmbrăcămintea trebuie depozitată într-o deteriorare care pot fi cauzate de agenți negativi (umiditate, protecție de rupere, tăieturi, gaze, etc.) sau de deteriorări mecanice (încluziuni străine, murdărie, spălat). Întodeaunda în partea stângă îmbrăcămintea trebuie depozitată pentru o scosă imediat din uz și înlocuită cu una nouă. Furnizorul nu este responsabil pentru deteriorările și defectele apărute ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau a modului necorespunzător de întreținere și depozitare. **Mod de ambalare și condiții de transport:** Produsele sunt ambalate în folii și în cutii de carton. Se recomandă ca transportul să fie făcut în ambajul producătorului. În timpul încărcării, transportului și descărcării trebuie avut în vedere ca ambajele să nu fie supuse deteriorărilor mecanice, deformărilor, deteriorărilor chimice, fizice sau biologice, care pot duce la deteriorări, deformări, umezi, murdării. **Reciclare:** produsele trebuie reciclate în conformitate cu prevederile și standardele în vigoare privind protecția mediului înconjurător. Fiecare produs este marcat conform cerințelor, având o etichetă cusută pe produs.

Explicații privind simbolurile utilizate pentru marcarea produsului și explicarea simbolurilor grafice de pe etichete care informează despre modul de întreținere al produsului:

CE - simbol de conformitate – informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425, **kat. I** – echipament de protecție individuală clasificat la categoria 1, dedicat protecției față de pericolele minime, **CLASSIC** - denumirea produsului-tip/simbol, **STRETCH SLIM** - denumirea produsului-tip/simbol,

EN ISO 13668:2013-FA-2021 standardul „Imbracaminte de protecție – cerințe generale” și EN ISO 12413:2013 standardul „Textile. Determinarea rezistenței la abraziune a tesăturilor pentru prin metoda Martindale. Partea 2: Determinarea distrugerii specimenului...” marca producătorului protejată legal.  Se recomandă citiți aceste instrucțiuni înainte de începerea utilizării produsului.  Nu înalbiți nu utilizați produse cu clor.  Nu curățați chimic.  Uscat fără statorcispănura la uscat.  Nu uscați într-un uscător de rufe.  Temperatura de călcare până la 110°C.  Temperatura de călcare până la 150°C.  Temperatura de călcare până la 200°C.  Nu folosiți un fir de călcat.  Uscați la umbră.  Curățați chimică profesională.  Nu te speli.  Spălarea mâinilor.  Spălarea normală la max 30°C.  Spălarea normală la max 40°C.  Spălarea normală la max 60°C.

Standardul EN ISO 12413:2013 din anul 2016/425 privind echipamentul individual de protecție, în care este cum a fost introdus în legislația Regatului Unit și modificat. "ART MAS" „ ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 Radom, POLAND - denumirea și adresa producătorului. **Data producției** este indicată pe ambalajul colectiv și pe inserția produsului. **LOT**-numărul lotului constituie data producției și lătește și datele plasate după data producției de ex.: 8/2025/2U. Această instrucțiune este parte integrată a ambalajului și este atașată fiecărui produs. Înainte de începerea lucrului – utilizarea produsului vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune și să o păstrați pe toată perioada utilizării echipamentului de protecție. Această instrucțiune este parte integrată a ambalajului. În cazul în care această instrucțiune este pierdută sau distrusă, va puteți fi învinuită de la producător. **Atenție!** Instrucțiunile de siguranță sunt însoțite de un fiș de siguranță citit înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi compozi de numărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi. Perioada de valabilitate pentru utilizare este de ani de la data producției.

## RU ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

производителем "ARTMAS" Export-Import Jacek Binczyk, Wojciech Binczyk Sp. z o.o. 26-800 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, Польша. Этот продукт относится к классу средств индивидуальной защиты (СИЗ), как определено в Регламенте Европейского парламента и Совета Евросоюза от 2016/425, в котором говорится, что "Этот продукт будет классифицирован в качестве минимальных опасностей стандарта". Продукт соответствует стандарту EN ISO 13688:2013+A1:2021. Защитная одежда общего назначения, EN ISO 12947-2:2016. Материалы текстильные. Определение стойкости текстильных материалов к истиранию по методу Мартиндейла. Часть 2. Определение момента разрушения". Адрес веб-сайта, где вы можете получить доступ к декларации о соответствии ЕС: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl). Судьба: Этот продукт предназначен для базовой пользовательской защиты, защиты от воздействия минимальных факторов риска, таких как грязь, легкий механические повреждения, сходные атмосферные факторы, которые не являются экстремальными. В эту категорию входят только средства индивидуальной защиты, предназначенные для минимальных средств защиты от механических факторов, воздействия химических - физических факторов, средств защиты от ударов или электрических контактных водок контакт с горячими поверхностями, температур не превышающей 50°C, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными, **Ограничения:** Вам не рекомендуется использовать продукт в целях, отличных от тех, для которых он был предназначен, информации в руководстве и в условиях среднего и высокого риска при чрезвычайно высоких и низких температурах, если продукт не соответствует соответствующему стандарту и когда существует риск зацепиться за него движущимися частями машины. **Использование:** Пользователь несет личную ответственность за обеспечение защитной функции продукта. На этапе выбора следует позаботиться о том, чтобы выбрать правильный размер и чтобы одежда лежала удобно и позволяла свободу передвижения. Если одежда носится вместе защитную одежду против особых случаев, функции полной защиты должны быть в зависимости от назначения. В любом случае, пользователь должен ознакомиться с инструкцией по применению. Пользователь должен проверить, подходит ли одежда для предполагаемой работы, укомплектована ли и все ли защитные функции гарантированы. Одежда должна регулярно проверяться на предмет повреждений, которые могут негативно повлиять на защитные функции, например, разрыв материала, порванные швы, поврежденные крепежные детали, сильная грязь и т. д.

Ово упутство је саставни део паковања. У случају губитка или оштећења овог упутства можете га добити писањем на следећу имејл адресу: [reports.art@art.as.pl](mailto:reports.art@art.as.pl). Упутства ће бити послата као датотека. Пажљиво прочитајте упутство пре употребе одеће. Ово упутство се може репродуковати више пута као би сваки корисник ове врсте производа био упознат са њим. Рок трајања је 4 године од датума произвођења.

## UA ІНСТРУКЦІЇ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

**виробник:** "ART. MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K. 26-600 Radom  
ul. Żółkiewskiego 64 ПОПЫША

Цей продукт належить до засобів індивідуального захисту (ЗІЗ), визначених у Регламент Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року і відповідає настановам цього регламенту. Цей продукт класифікований у 1 категорію - лише з мінімальними небезпеками. **стандарти:** Продукт відповідає EN ISO 13688:2013+A1:2011 "Захисний одяг - загальні вимоги", EN ISO 12947-2:2016. Текстиль. Визначення стійкості тканини до стирання за методом Мартінделла. Частина 2. Визначення руйнування зразка тканини при розриві, за методом Мартінделла. Частина 2. Визначення стійкості до розриву. [www.artimas.pl](http://www.artimas.pl) **Виробництво:** Застосування призначення: Цей продукт призначений для захисту користувачів, захист від впливу мінімальних факторів ризику, таких як: бруд, нічний механічний травми, потертості, атмосферні фактори, які не є надзвичайними. До цієї категорії належать лише засоби індивідуального захисту, призначені для захисту користувачів від механічних чинників, дію яких є поверхня, слабкі чистячі засоби або тривалий контакт з водою, контакт з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°C, атмосферні фактори, які не є надзвичайними.**обмеження:** Не використовуйте виріб способами, що не відповідають специфікації та інструкціям, в умовах середнього та високого ризику, надзвичайно високих та низьких температур, якщо виріб не відповідає відповідному стандарту та якщо є ризик попадання / тягнення по рухомих деталях машин, **спосіб використання:** Гарантія безпеки при використанні цього засобу захисту залежить від відповідності користувача. На етапі вибору слід подбати про те, щоб правильно вибрати розмір, і щоб одяг зручно лежав і дозволяв свободу пересування. Якщо одяг одягається із захисним одягом для посилення ризику, слід гарантувати комбінований функції захисту, залежно від Призначення. У будь-якому випадку виробник має пріоритет. Перед використанням користувач на власну відповідальність перевірити, чи підходить одяг для передбачуваної робочої діяльності повна та чи гарантовані всі захисні функції. Одяг слід регулярно перевіряти на предмет пошкоджень, які можуть негативно впливати на захисні функції, порвав матеріал, отвори порвані шви, пошкоджені застібки, інтегрований бруд тощо. Якщо такі негативні ефекти виникає, пристрій необхідно відновити до початкового стану перед використанням, якщо це можливо. Якщо неможливо відновити пристрій до початкового стану, пристрій слід видалити з використання (рпм матеріали, отвори, порвані шви, пошкоджені застібки, інтегрований бруд тощо. ), слід вважати зношеним та негайно вилучити з використання. Матеріали, з яких виготовлено виріб, не повинні негативно впливати на здоров'я та гігієну користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі виробу або виходить до складу виробу, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві елементи латекс, барвники тощо. Особливо чутливим особам рекомендується протестувати продукт або проконсультуватися з лікарем перед його використанням. **Вибір розміру :** Виріб повинен мати потрібний розмір, що відповідає розмірам тіла користувача. Розмір повинен бути відрегульований, імімірвати виріб перед використанням. Розмір виробу разом із розмірними розмірами, вираженими в см, наведено на етикетці, принцип дії виробу та способу використання. **Термін придатності:** Можна оцінити, виходячи з споживання продукції. Через різну інтенсивність використання та впливи навколишнього середовища, такі як сонячне світло, дощ тощо, не можна вказати конкретну дату. Одяг зберігає захисні властивості і може бути використаний до пошкодження (інформація, що міститься в точці використання). **Зберігання:** Одяг слід зберігати на стелажах у сухому та добре провітрюваному приміщенні, при температурі 5 - 25°C, з помірно вологістю, на відстані не менше 1,5 м від опалювальних приладів та пунктів освітлення, в умовах, що захищають їх від намокання, бруду, пошкоджен. механічна дія хімічних речовин. Занадто висока вологість, температура або інтенсивне освітлення можуть негативно впливати на якість матеріалу. **Обслуговування:** Одяг слід обслуговувати відповідно до інструкцій. Пошкодження одягу спричинені неправильними умовами та правилами зберігання, обслуговування та використання.**хімічне обслуговування:** Технічне обслуговування повинно здійснюватися відповідно до інструкцій з технічного обслуговування, наведених на етикетці зшитий до виробу. Завжди мийте навушники.

чистка хімічна не рекомендується. Кожного разу, коли ви користуєтесь та чистите одяг, його слід перевіряти на наявність пошкоджень, які можуть негативно вплинути на захисні функції (слідів обпалення, рип матеріалу, отвори, порвані шви, пошкоджені застібки, інтенсивний бруд тощо). Одяг із пошкодженими слід негайно викинути та замінити на новий.

Постачальник не несє відповідальності за будь-які пошкодження або дефекти товару внаслідок неправильного використання товару та неправильного способу, технічного обслуговування та зберігання. **Спосіб упаковки та умови транспортування:** Продукція транспортується в герметичній упаковці, що захищає її від механічних пошкоджень під час обробки, транспортування та зберігання. Під час завантаження, транспортування та розвантаження переконайтесь, що упаковка не піддається механічним пошкодженням. Технічні умови транспортування повинні гарантувати захист від пошкоджень, деформацій, змичування, вологи, перепадів температури, прямих сонячних променів, уламків, відповідно до діючих національних норм та стандартів, гапозначок національного середовища. Кожен виробник має необхідні маркування у вигляді тегів, прикріпото до виробу.

пояснення маркування, що використовується при маркуванні виробу, і пояснення графічних символів, що інформують про спосіб обслуговування продукту:

CE - знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради, кат І-ІІ засоби індивідуального захисту віднесені до категорії 1, призначені для захисту від мінімальних загроз.

CLASSIC STRETCH SLIM - назва продукту - тип / символ,  
EN ISO 13688:2013+A1:2021 -Стандарт "Захисний одяг - загальні вимоги»

Если возникает такое негативный эффект продукт должно быть восстановлено до исходного состояния перед использованием, если это невозможно, его необходимо заменить. Во время работы обращайте внимание на поведение защитные функции Одежда, в которой произошло повреждение: разрыв материала, порванные швы, поврежденные крепежные детали, потертости, загрязнения и т.д. немедленно изъять из употребления. Материалы, из которых изготовлен продукт, не должны отрицательно влиять на здоровье или гигиену пользователя. Однако любое вещество, содержащееся в материале изделия или являющееся частью изделия, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, металлические элементы, латекс, красители и др. Особенно чувствительным людям рекомендуется проверить продукт или проконсультироваться с врачом перед его использованием. **Выбор размера:** Изделие должно иметь правильный размер, соответствующий размерам тела пользователя. Перед использованием размер должен быть скорректирован (при примере продукта – переделка). Если изделие не подходит по размеру, то это не означает, что изделие не соответствует стандарту (графическое обозначение и таблица). Доступный диапазон размеров указан в таблицах на сайте [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl) срок годности: Может быть оценено на основе потребления продукта. Из-за различной интенсивности использования и воздействия окружающей среды, таких как солнечный свет, дождь и так далее, невозможно указать конкретную дату. Одежда сохраняет защитные свойства и может использоваться до тех пор, пока не будут нанесены повреждений (информация, указанная в пункте использования). **Хранение:** Одежда должна храниться на полках в сухом и хорошо проветриваемом помещении при температуре от -5 до +25 °C при умеренной влажности, на расстоянии не менее 1,5 м от отопительных приборов и осветительных приборов. В новоявляющиеся защитные функции, загрязнения, гриза, механических повреждений, химических веществ. Спешком высокая влажность, температура или интенсивное освещение могут отрицательно повлиять на качество хранимой одежды. Производитель не несет ответственности за любые дефекты или повреждение одежды, вызванные ненадлежащими условиями и правилами хранения, обслуживания и использования. **Техническое обслуживание:** Техническое обслуживание должно выполняться в соответствии с инструкциями по техническому обслуживанию, приведенным на этикетке. **Всегда** must называться, Шитые и изделие Шпелерная очистка, перед использованием после использования и чистой одежду следует проверить наличие повреждений, которые могут негативно повлиять на защитные функции, такие как разрыв материала, порванные швы, поврежденные крепежные детали, сильная грязь и т.д. Одежда с повреждениями должна быть немедленно снята с использования и заменена на новую. Поставщик не несет ответственности за любые повреждения или дефекты продукта, возникшие в результате неправильного использования продукта и ненадлежащего способа, обслуживания и хранения. **Способ упаковки и условия транспортировки:** Продукция упакована в фольгу и картонные коробки. Рекомендуется транспортировать продукцию в упаковке производителя. Во время погрузки, транспортировки и разгрузки продукции должны быть приняты меры предосторожности, чтобы избежать повреждений, деформации, смятия, порывов, дырок, гарантировать защиту от повреждений, деформации, смятия, загрязнения. **Утилизация:** использованные продукты должны быть утилизированы в соответствии с действующими национальными правилами и стандартами в области охраны окружающей среды. Каждый продукт имеет необходимую маркировку в виде этикетки, пришитой к продукту.

Объяснение маркировки, используемой при маркировке продукции и объяснение графических символов информация о том, как ухаживать за продуктом:











ССЕ – знак соответствия – заявление о том, что продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета, **kat 1** – средства индивидуальной защиты, отнесенные к категории 1, предназначенные для защиты от минимальных опасностей, **CLASSIC STRETCH SLIM** – название продукта, **EN ISO 13688:2013+A1:2021** – норма “Защитная одежда – общие требования”, **EN ISO 12947-2:2016** – норма “Материалы текстильные. Определение стойкости текстильных материалов к истиранию по методу Мартиндейла. Часть 2. Определение момента истирания”.

разрушения». Торговая марка производителя сохраняется законом. Читатели инструкции перед использованием продукта, ☒ не хлорируют / не отбеливают, ☒ не химичат, ☒ сухой бже отжима, вывешива сушить, ☒ не сушить в стиральной машине, ☒ температура глажения до 110° С, ☒ температура глажения до 150° С, ☒ температура глажения до 200° С, ☒ не гладить / сухой в тени, ☒ профессиональный химический состав, ☒ температура 30°С, ☒ нормальная стирка при максимальной температуре 40°С, ☒ нормальная стирка при максимальной температуре 60°С. ☒ Продукт соответствует Регламенту 2016/426 по средствам индивидуальной защиты, оборудованию в соответствии с законодательством Великобритании и внесенным в него поправки. ART.MAS ul Zolkiewskiego 64, 26-600 Radom Poland – адрес производителя Дата изготовления указана на коллективной упаковке и прошитая этикеткаватра. ☒ -номер партии - это дата производства, а буквы и цифры, размещенные после даты производства, например, 8/2025 или U2. Данное руководство является неотъемлемой частью упаковки и прилагается к каждому продукту. Перед началом работы пожалуйста, прочитайте содержание этого руководства и сохраняйте его для обращения к нему в случае службы продукта защиты. Данное руководство является неотъемлемой частью упаковки, и эти руководства не являются частью поврежденной его можно получить, написав на адрес электронной почты: reports.gprs@ART.as.pl Инструкция будет отправлена в виде файла. Он должен быть знаком с ним, прежде чем использовать одежду Данное руководство может быть многократно воспроизведено, чтобы каждый пользователь данного типа продукта мог его прочитать.Срок годности для использования 4 года с даты изготовления.

## SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

**Zdrojka:** ARTMAS 'Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp. k. 26-260 Radom, ul. Żytkiewicza 64, POLSKO. Tento výrobek je súčasťou osobných ochranných prostriedkov (EOP) obsiahnutých v nariadení Európskeho parlamentu a Rady 2016/425 zo dňa 09.03.2016 a spĺňa smernice tohto nariadenia. Tento výrobok bol zaradený do kategórie I - len pre minimálne riziko. **Normy:** Výrobok spĺňa požiadavky normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Ochranné oděvy - Všeobecné požiadavky“, EN ISO 12947-2:2016 „Textilie. Stanovenie odolnosti tkanín proti odtrenutiu Martindale - Časť 2: Stanovenie deštruktívnych vzorky“. Adresa internetovej stránky, na ktorej máte prístup k vyhláseniu o zhode EU: [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl).

EN ISO 12947-2:2016 -Стандарт „Текстиль. Визначення стійкості тканин до стирання з методом Мартіндейла. Частина 2. Визначення руйнування зразка

 – торгова марка виробника, юридично захищена.  – Прочитайте інструкції перед використанням виробу.  – Не використовуйте відбілювач,  – не сухим чистим,  – сухий без віджиму плавіння.  – Не сушити в сушарці для білизни,  – температура прасування до 110°С,  – температура прасування до 150°С,  – професійне хімічне очищення.  – температура прасування до 400°С,  – не прасувати,  – сушити утні,  – не мити,  – прання,  – звичайне прання при макс. 30°С,  – звичайне прання при макс. 40°С,  – звичайне прання при макс. 60°С.  – Продукт відповідає

Постанови 16/425 про засоби індивідуального захисту відповідно до законодавства Великобританії та внесених змін.  
 ART.MAS ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 Radom Poland – адреса виробника, **Дат:**  
**виготовлення** вказана на колективній упаковці та на товару. **LOT** – номер партії – це дат виготовлення та літери та цифри, розміщені після дати виробництва, наприклад: 8/2025 U2E  
 Цей посібник є невід’ємною частиною упаковки і додається до кожного товару. перш ніж використовувати продукт – будь ласка, прочитайте вміст цього посібника та зберігайте його протягом усього терміну експлуатації відповідного продукту. Цей посібник є невід’ємною частиною продукту і додається до кожного або пошкодження. Т можна отримати написання на [reports.pgrs@art.pl](mailto:reports.pgrs@art.pl). Інструкція буде надіслана е-м. **файл** Будь ласка прочитайте його перед тим, як користуватися оглядом. Цей посібник може бути відтворений багатьма разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів. Термін придатності – роки з дати виготовлення.

**Použitie:** tento výrobok je určený na zachránenie chránenej používateľa chrániť pred extrémnymi účinkami mechanických, chemických, tepelných alebo fyzikálnych faktorov. Ochranné funkcie sú založené na povetnostnom vplyvom, ktorý nie je extrémny. Teda kategória zahŕňa len prostriedky na osobnú ochranu, určenú na ochranu používateľa proti: účinkom faktorov mechanických, ktorým účinky sú povrchové, čistiaci prostriedkami s nižšou účinnosťou a trvalým kontaktom s vodou a stykom s horúcimi povrchmi s teplotou, ktorá nie je vyššia ako 50°C, atmosférické podmienky, ktoré nie sú extrémne. **Obezpečenia:** varuje sa pred použitím výrobku nie je v súlade s určením, a návodom pod miernym a vysokým rizikom, v extrémne vysokých a nízkych teplotách, v prípade, že výrobok nie je zhodný s príslušnými normami, a v prípadoch, keď existuje riziko zachytenia / viatnutosti pohyblivými časťami stroja. **Použitie:** Osobná zodpovednosť používateľa je zárukou ochranných funkcií výrobku. Vo fáze výroby dbajte na výber správnej veľkosti a na to, že oblečenie by malo byť pohodlné a umožňovať voľný pohyb. Ak je oblečenie používané spolu s ochranným oblečením, ktoré môže byť potrebné, aby bolo možné vykonať údržbu, musí byť vhodným spôsobom zabezpečená závislosť na mieste určeného. V každom prípade majú požiadavky prednost. Pred použitím skontrolujte používateľ na vlastnú zodpovednosť, či je oblečenie vhodné pre očakávané použitie kompletne, má zarúbené všetky ochranné funkcie. Oblečenie by malo byť pravidelne kontrolované pre škody, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na ochranné funkcie, napríklad narušenia diery, roztržnute švy, poškodené zapínanie, silné znečistenia atď. Ak je negatívny dopad pred použitím je treba obmedziť pôvodný správný stav produktu, ak to nie je možné, je treba ho nahradiť. Počas práce si dávajte pozor aj na zachovanie ochranných funkcií. Oblečenie, v ktorom došlo ku škode (napr. narušenia, diery, roztržnute švy, poškodené zapínanie, silné znečistenia, atď.) by sa nemalo považovať za opotrebované a byť okamžite vyradené z prevádzky. Materiály, z ktorých bol výrobok vyrobený, by nemali nepriaznivou ovplyvňovať zdravie alebo hygienu používateľa. Avšak používateľ musí byť upozornený, že materiál, možno byť alergénny, čo môže spôsobiť podráždenie, farbiar, atď. Pre obzvlášť citlivých jedincov sa neodporúča používať na odporúčania vykonávať skúšky, ktoré môžu alebo lekárskej konzultácii. **Výber veľkosti:** Výrobok by mal mať správnu veľkosť zodpovedajúcu rozmerom tela používateľa. Veľkosť by sa mala zvoliť pri skúšaní výrobku pred jeho použitím. Veľkosť výrobu s rozmermi vyjadrená veľkosťou v cm je uvedená na etikete všetej do výrobku (grafické označenie a tabuľka). Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na [www.artmas.pl](#). **Čas použiteľnosti:** Môže sa posúdiť na základe opotrebovania výrobku. Vzhľadom na rozdielnu intenzitu použitia a vplyvy prostredia, ako je slnečné žiarenie, dažď atď., Nie je možné uviesť konkrétny dátum. Oblečenie si zachováva ochranné vlastnosti a môže byť použité až do poškodenia (informácie zahrnuté v bode použitia). **Skladovanie:** oblečenie musí byť uložené na policiach alebo mriežkach na suchom a dobre vetranom mieste, pri teplote 5-25°C, strednej vlhkosti vzduchu, bez prachu, nečistôt, olejov, kyselín, zásad, agresívnych látok, oxidov, korozívnych plynov, nečistôt, mechanického poškodeniu v dôsledku pôsobenia chemikálií. Priliš vysoká vlhkosť vzduchu, teplota alebo intenzívne svetlo môžu nepriaznivo ovplyvniť kvalitu uložného oblečenia. Výrobca nie je zodpovedný za vady alebo poškodenie odevu v dôsledku nesprávnych podmienok skladovania, údržby a používania. **Údržba:** Údržba sa musí vykonávať v súlade s pravidlom údržby uvedeným na štítiku, ktorý je na výrobku priložený. Vždy umývajte naruby. Chemické čistenie sa neodporúča. Vždy po použití a čistení oblečenie by malo byť kontrolované pre poškodenia, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na ochrannú funkciu (napr. narušenia, diery, roztržnute švy, poškodené zapínanie, silné znečistenia, atď.). Oblečenie s poškodením by malo byť ihneď vyradené z používania a nahradené novým. Dodávateľ nezodpovedá za škodu a poruchy vyplývajúce z nesprávneho používania výrobku ako aj nesprávnej údržby a skladovania. **Prípustná hmotnosť a podmienky prepary:** Výrobok je balený v fóliových obaloch a kanvičkách. Odporúča sa, aby výrobok bol vždy v obale otvorený. Preraze vyžadujú vyhodnotiť, či je potrebné dbať na to, aby obal neboli vystavené mechanickému poškodeniu. Technické podmienky prepary by mali zaradiť ochranu proti poškodeniu, deformácii, zmäčaniu a znečisteniu. Likvidácia: Obdobné produkty by sa mali likvidovať v súlade s vnútrostátnymi predpismi a normami v oblasti ochrany životného prostredia. Každý výrobok má požadované oznaczenie vo forme štítku prísušého k výrobku.


















**Vysvetlenie označení pouzivaných pri označení výrobku a vysvetlenie grafických označení pouzivaných na štítkoch, ktoré informujú o spôsobe odparby výrobku:**

**C E** - značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, kat. I - osobné ochranné prostriedky zaradené do kategórie 1 určene na ochranu pred miniaturnými rizikami. **CLASSIC STRETCH SLIM** - názov produktu - typ / symbol.

**EN ISO 9001** - norma "Systém manažmentu kvality".

**EN ISO 14001** - norma "Systém manažmentu environmentálneho systému".

**EN ISO 19247-2:2016** - norma "Textilie: Stanovenie odolnosti tkanín proti odrazu metódou Martindale - Cast 2: Stanovenie deštrukcie vzorky".

 značka výrobce zákonem chráněná  před použitím výrobku si přečtěte návod na používání,  Nechlňovat ani nebičliv,  nesušte čich,  Sušit vyvěšené bez zmýkání,  Nesušit v bubnové sušičce,  Teplota žehlení do 110°C,  Teplota žehlení do 150°C,  Teplota žehlení do 200°C,  nežehlit,  suché vnitřní,  profesionálně chemicky čistit,  nečistit,  ručně umývat,  ručně umývat,  normálně praní při max. 60°C,  výrobek je v sádle Nariadením 2016/425 o osobní ochrany zariadení tak, ako boli uvedené do zákonom Spojeného kráľovstva a zmenené a doplnené, ART.MAS, ul. Žółkiewska 64, 26-600 Radom, Pólsko

**Datum výroby** je uvedený na obale a na štítku vedle výrobku. **[LOT]** - číslo sárže je dátum výroby a písmena a čísla umiestnené v den výroby, napr.: 8/2025 U2. Toto sárže je neoddeliteľnou súčasťou obalu a je pripojený ku každému výrobku. Pred začatím prác - používaním výrobku prečítajte si tento návod na obsluhu a ponáhajte si ho po celú dobu životnosti ochranných pomôcok. Ak túžite získať ďalšie informácie, môžete nás kontaktovať prostredníctvom e-mailu: [reports\\_gar@art.as.pl](mailto:reports_gar@art.as.pl). Návod budú odoslať ako súbor. Pred používaním obalenia si ho prečítajte starostlivo. Tento návod môže byť opakovane reprodukován tak, aby bol prečítaný každým používateľom tohto typu produktu. Cas používateľnosti 4 roky od dátumu výroby.

**SRB INSTRUKCIJA I INFORMACIJE ZA UZITOKOVNIKOS**  
 Произдукт: "ART. MAS" Export-Import Jacek Cibicki, Wojciech Cibicki CV.p.26-600 Radom, ul.  
 Żółkiewskiego 64, ПОЉСКА  
 Овај производ је класификован као лична заштитна опрема (ПЗО) како је дефинисано у  
 Уредби (ЕУ) бр. 2016/245 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године  
 иступајућа смернице ове уредбе. Овај производ је класификован у категорију I – само за  
 минималне ризике. Стандарди: Производ је у складу са стандардом EN ISO  
 13698:2013+A1:2021 „Заштитна одећа - општи захтеви“;